VOYAGER

VR-92AD

PROFISSIONAL FM TRANSCEPTOR

TRADUZIDO POR EDUARDO FREGUGLIA

Capivari-SP-Brasil.

VHF: 146.550

REMOÇÃO DA EMBALAGEM E VERIFICAÇÃO DE EQUIPAMENTOS

Cuidadosamente desembale o transceptor. Recomendamos que você identifique os itens listados na tabela a seguir antes de retirar o material de embalagem. Se qualquer um está ausente ou foi danificado durante o transporte, registrar uma reclamação com a transportadora imediatamente.

Acessórios fornecidos

Item	Quantidade	
Bateria de ions de lítio	1	
Antena de borracha (conector SMA)	1	
Adaptador (fonte)	1	
Carregador de área de trabalho	1	
Clipe para cinto	1	
Alça de mão	1	
Manual do usuário	1	

Pacote Precauções da Bateria de Lítio

- 1. Não recarregar a bateria se ela estiver carregada. Isso pode encurtar a vida da bateria ou pode danifica-la.
 - Depois de recarregar a bateria, desconecte-o do carregador.
 Se o carregador for resetado (desligado e logo após ser ligado), a recarga começará novamente e a bateria se tornará sobrecarregada.
 - 3. Não use o transceptor durante o carregamento da bateria. Recomendamos que você desligue o transceptor enquanto carregamento está ocorrendo.
 - 4. Não de curto nos terminais da bateria ou a bateria poderá causar um incêndio.
 - 5. Nunca tente remover o invólucro de bateria.

Carregando a bateria lons de Lítion

A bateria não é carregada na fábrica, por favor, carregue-o antes da utilização. Inicialmente carregando a bateria após a compra ou armazenamento prolongado (mais de 2 meses) não vai trazer a bateria para sua capacidade operacional normal. Depois de repetição de carga/descarga no ciclo de duas ou três vezes, aumentará a capacidade de operação normal.

- 1. Verifique se que os contatos de pacote de bateria estão em contacto com os terminais de carga.
- 2. Deslize a bateria ou transceptor com uma bateria para o carregador de área de trabalho.
- 3. No carregamento acende o LED vermelho e começa a carregar.
- 4. Após a recarga de cerca de 4 horas, quando a luz fica a verde, significa que a bateria está totalmente carregada.
- 5. Em seguida, você pode tirar a bateria ou transceptor com a bateria e usá-lo.

Descrição das teclas:

- 1 Pressione (F) + tecla (1) para ajustar o nível de codificação.
- 2 Pressione (F) + tecla (2) para alternar entre o nível de saída de potência alta / baixa.
- 3 Pressione (F) + tecla (3) para ativar a varredura dos canais de memória ou frequências.
- 4 Pressione (F) + tecla (4) para selecionar o tamanho de etapa do canal da seguinte forma: 5,00, 6.25, 10,00, 12,50, 25,00, 37,50, 50,00, 100.00 KHz.
- 5 Pressione (F) + tecla (5) para ativar as seguintes funções de frente e verso na ordem.
- * Plus operação duplex, " + " será exibida.
- * Menos operação duplex, ´´-`` será exibida.
- * Operação simplex, nenhum indicador aparece.
- 6 Pressione (F) + chave (6) para selecionar os 7 tipos de codificação tons / códigos.
- 7 Pressione (F) + chave (7) para selecionar os tons TX/RX e códigos.
- 8 Pressione (F) + chave (8) para ativar o rádio FM.
- 9 Pressione (F) + chave (9) para entrar no menu modo.
- O no modo de memória, pressione (F) + tecla (0) para bloquear os canais de memória você não deseja digitalizar.

V/M-tecla de imprensa V/M para alternar VFO ou modo de MR. Pressione (F) e, em seguida, (V/M) para salvar o canal de memória.

Tecla F – Pressione (F) para ativar a função de segunda com outras teclas. Pressione tecla (F) 2 segundos para bloquear o teclado.

Modos Básicos do Tranceptor

Esta seção apresenta os modos básicos que você pode selecionar neste transceptor.

* Modo VFO

VFO é uma abreviação de oscilador de freqüência variável. Frequências para transmitir e receber são geradas e controladas pelo VFO.

Ligado neste modo você pode alterar a frequência desejada usando $(\uparrow)/(\downarrow)$ -chave ou através do teclado numérico direct input.

* O modo de recuperação memória

Modo de recuperação de memória é usado para operação em canais de memória que estão com as freqüências programadas.

Press (V/M) para selecionar. Neste modo você pode alterar canais de memória, usando a tecla $(\uparrow)/(\downarrow)$ ou o teclado numérico, onde você armazenou frequências ou dados relacionados. Você não pode entrar neste modo a menos que você programa um canal de memória ao menos.

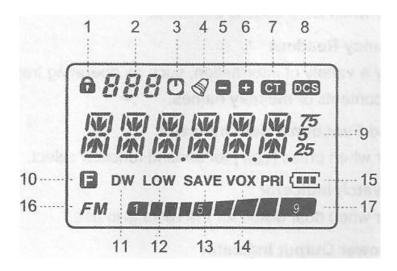
* Modo menu

Menu é usado para valores alterados com pouca freqüência ou condições de funções de programação.

Press (F) +(9) para selecionar, neste modo você pode alterar o número de menu usando a tecla $(\uparrow)/(\downarrow)$.

Função do Display de LCD

Na tela de LCD você verá vários indicadores que mostram as funções que você selecionou. Às vezes você não pode recordar o que significam esses indicadores ou como para selecioná-los, nesse caso, você vai encontrar a descrição a seguir muito útil.



1. Indicador de bloqueio de tecla

Aparecem quando a função bloqueio é ativada.

2. Indicador número do canal de memória

Mostra o número de canal de memória selecionado.

3. Indicador de desligamento automático

Aparecem quando o função de desligamento automático está em uso.

4. Indicador de Tom chave

Aparecem quando a função de Tom chave está ativada.

5. Menos indicador Duplex

Aparecem quando menos duplex é selecionado.

6. Indicador Duplex +

Quando aparecem mais duplex é selecionado.

7. Indicador de tom CTCSS

Aparecem quando tom CTCSS é ativado.

8. Indicador de código DCS de

Aparecem quando DCS é ativado.

9. Leitura da frequência de

Exibe uma variedade de informações, tais como operação freqüência, conteúdo de menus ou nomes de memória.

10. Indicador de seleção função segundo

Aparecem quando pressionada (F) para selecionar a segunda função.

11. Indicador de relógio dual

Aparecem quando duplo relógio de rádio FM está em uso.

12. Indicador de baixa energia de saída

Aparecem quando selecionar o nível de saída de baixo consumo de energia.

13. Indicador de economia de energia

Aparecem quando salvar está em uso.

14. Indicador de Vox

Aparecem quando a função de mãos-livres (vox) está em uso.

15. Indicador de bateria

Mostra a vida da bateria relativa.

16. Indicador de rádio FM de

Aparecem quando o rádio FM está em uso.

17.S/RF medidor

Mostrar a força relativa do sinal recebido ao recebimento;

Mostra a saída de poder relativo nível durante a transmissão.

OPERAÇÃO BÁSICA

Transceptor ligado/desligado

- 1. Gire o interruptor (Power) no sentido horário para ligar o transceptor.
- * Um tom de música soa.
- 2. Para desativar o transceptor, girar o interruptor (Power) no sentido anti-horário.

Ajustando o Volume do áudio

Gire o controle (Volume) no sentido horário para aumentar o nível de saída de áudio e no sentido anti-horário para diminuir o nível de saída de áudio.

*Se o ruído de fundo é inaudível por causa da função de codificação, pressione e mantenha a chave (codificação), o controle de turno (Volume) para definir o nível de áudio desejado.

Ajuste o nível de codificação

A codificação visa silenciar o orador quando há sinais estão presentes. Para definir corretamente o nível de codificação, você ouvirá o som apenas enquanto realmente receber sinais. Quanto maior o nível de codificação selecionada, os sinais mais fortes devem ser, para receber. O nível de codificação apropriado depende das condições de ruído ambientes RF. Pressione (F) + (1).

O atual nível de codificação é exibida.

Utilização da tecla $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar um nível de codificação de 0 a 9.

- * Nível ''0' indica o estabelecimento aberto continuamente, nível ''1' é solta codificação (para sinais fracos) e o nível ''9' é aumentada a codificação (para sinais fortes).
- * Selecione apenas o nível a que o ruído de fundo eliminados quando nenhum sinal está presente.

Pressione a tecla(Lamp) ou a tecla (codificação) para concluir a configuração.

Definir uma frequência

Sselecionar o modo VFO, use a tecla(\uparrow) para aumentar a frequência, e a tecla(\downarrow) para diminuir a frequência.

- * Se você não puder selecionar uma determinada frequência, o tamanho de etapa ajuste de frequência precisa ser alterado.
- A. Pressione (V/M) para selecionar o modo VFO.
- B. Press (F) + (4) para alternar entre passo tamanho 5, 6.25, 10, 12,5, 25, 37,5, 50, 100 KHz.
- * Você também pode selecionar frequências com as teclas numéricas no modo VFO.

Transmissão

Nunca transmitir sem uma antena, fazendo assim pode danificar o transceptor.

Para evitar interferências, ouvir o canal antes de transmitir por apertos na tecla de exploração (codificação).

Quando estiver pronto para começar a transmitir, mantenha a tecla (PTT) pressionada e falar em um nível de voz normal.

- * O indicador TX/RX sobre o painel superior luzes vermelhas e medidor de S/RF mostra o nível de potência de saída.
- * Falar demasiado perto do microfone, ou muito alto, pode aumentar a distorção e reduzir a inteligibilidade do seu sinal o transceptor de recebimento.
- 4. Quando terminar de falar, libere a tecla (PTT) para receber.

Nota: Se você transmitir continuamente por mais de 3 minutos (configuração de TOT padrão), a camada de tempo limite interno gera um aviso sonoro e o transceptor para a transmissão. Neste caso, libere a tecla (PTT) espere o transceptor esfriar um pouco e, em seguida, pressione (PTT) novamente para retomar a transmissão.

Seleção de potência de transmissão

O transceptor tem dois níveis de saída de acordo com as suas necessidades operacionais. Potência de saída baixa durante as comunicações de curto alcance pode reduzir a possibilidade de interferência para outras estações e reduzirá o consumo atual de bateria. Pressione (F) + (2).

O nível de saída de potência atual é exibido.

Utilização $(\uparrow)/(\downarrow)$ de saída para selecionar alto/médio/baixo nível de energia.

Pressione qualquer tecla diferente (Lamp) ou tecla (codificação) para concluir a configuração.

Menu de Operação

Acesso ao menu

- 1. Pressione (F) + (9) para entrar no menu modo.
- 2. Use a tecla(\uparrow)/(\downarrow) para selecionar o número de menu desejado. Pressione (F) para a selecção e, em seguida, use a tecla(\uparrow)/(\downarrow) para ligar/desligar ou selecionar valores numéricos. Pressione(F) novamente para concluir a configuração.
- 4. Pressione qualquer tecla diferente (Lamp) ou a tecla (codificação) para sair do modo de menu.

Configuração do menu

Configuração do menu						
Νº	Item	Descrição	Operação			
1	APO	Desligamento automático	OFF, 1-15 horas			
2	APRO	Compander de voz / Embaralhador	DESLIGADO/COMP/SCRAMB			
3	BANK	Banco de canal	ON / OFF			
4	BATSAV	Vista Battery Saver	ON / OFF			
5	BCLO	Bloqueio de canal ocupado fora	ON / OFF			
6	BEEP	Teclado Beepeer	ON / OFF			
7	CKSFT1	Relógio Shift 1	ON / OFF			
8	CKSFT2	Relógio Shift 2	ON / OFF			
9	DC VLT	Tensão DC	Mostrar a voltagem da bateria atual			
10	DW	Dual assistir quando usar o rádio FM	ON / OFF			
11	LAMP	LCD / iluminação do teclado	DESLIGADO / CONT / CHAVE			
12	LOCK	Transceptor na mensagem	K + S/PTT/CHAVE/TODOS			
13	MSGSET	Power ON mensagem	Programa por usuário			
14	NAME	Modo de canal Display	FREQ / ALFA			
15	NM SET	Set-up nome do canal de memória	Programa por usuário			
16	OFFSET	Freqüência de deslocamento de Duplex	00.000 ~ 37.995 MHz			
17	OPNMSG	Alimentação em exposição	DESLIGADO / DC / MSG			
18	PSWD	Proteção por senha	ON / OFF			
19	PSWD W	Programa a senha	Programa por usuário			
20	ROGER	Roger Tom	ON / OFF			
21	MD SCN	Método de análise	A / CO			
22	STE	Silenciar cauda eliminação	ON / OFF			
23	TOT	Tempo limite Timer	FORA, 1-7 minutos			
24	TXSTOP	Transmissão de inibir a função	ON / OFF			
25	VOX	Mãos-livres VOX função	ON / OFF			
26	VOX D	Vox Deley tempo	1S, 2S, 3S, 4S			
27	VOX S	Vox sensibilidade	01/atrás			
28	VXB	Vox ocupado	ON / OFF			
29	WIDNAR	Ampla / limitar banda seleção	LARGA / ESTREITA			

1. Desligamento Automático (APO)

Desligamento automático é uma função de plano de fundo que monitora todas as teclas que têm sido pressionadas, ou se qualquer controle foi desligado. Depois que o tempo de configuração passa sem operações, APO irá desligar automaticamente o transmissor. No entanto, 1 minuto antes de desligar o transmissor, uma série de aviso tons de som. Acessar o Menu n º 1 (APO) para alternar a função em (1-15 horas) ou desativado (padrão).

2. Compander voicer / Embaralhador

APRO oferece 3 modos de seleção, acesse o menu n º 2 (APRO) para selecionar funções COMP/SCRAMB/OFF.

- a. COMP: Compander, para limpar e carregar áudio de saída;
- b. SCRAMB: embaralhador de voz, para mantê-lo conversa privada;
- c. OFF: desligar ambas as funções

3. Banco de canal (banco)

```
Se canal n º 1-16, ele aparecerá banco 1;
Se canal n º 17-32, ele aparecerá banco 2;
Se canal n º 33-48, ele aparecerá Banco 3;
Se canal n º 49-64, ele aparecerá banco 4;
Se canal n º 65-80, ele aparecerá banco 5.
Se canal n º 81-96, ele aparecerá banco 6;
Se canal n º 97-112, ele aparecerá banco 7.
Se canal n º 113-128, ele aparecerá banco 8.
```

4. Proteção de bateria (BATSAV)

A função de proteção e diminuição de energia utilizada da bateria é utilizada quando um sinal não está sendo recebido, ou as operações não estão sendo executadas (sem teclas sendo sendo pressionadas e sem opções estão sendo ativadas). Enquanto o canal não está ocupado e nenhuma operação é executada por 5 segundos, vista battery saver ativa. Quando um sinal é recebido ou uma operação é executada, bateria salvar é desativar.

- * Acesse o menu nº4 (BATSAV) para alternar a função em ON (padrão) ou OFF.
- *Indicador de Salvar aparecerá quando a função estiver ligada.

5. Bloqueio de canal ocupado (BCLO)

Ao receber um sinal, se liga a função **BCLO**, irá proibir a transmição de um sinal para assegurar que o canal esteja sem interferência.

* Acessar Menu nº5 (BCLO) para ligar a função ou OFF (padrão).

6. Teclado sinal sonoro (bip)

O transceptor emite um sinal sonoro sempre que você pressionar uma tecla. Você pode também desligar esta função.

7. Bater o Shift 1 (CKSFT1)

Mudar a frequência do relógio do sistema de microprocessador por canal para evitar interferências.

8. Shift 2 (CKSFT2) bater o

Mudar a frequência do relógio secundária IC sistema por canal para evitar interferências.

9. Exibir A tensão DC (DC VLT)

Acesso ao Menu nº 9 para verificar a voltagem da bateria atual.

10. Dual assistir quando usar o rádio (DW)

Quando o rádio FM é usado, o transceptor recebe um sinal, o transceptor automaticamente irá desligar o rádio FM e receber o sinal, 5 segundos depois de receber o sinal de parada, a função de rádio de FM automaticamente irá ligar novamente. Quando a função de **DW** (menu nº10) alterna para OFF, seu transceptor não verificará qualquer sinal e rádio funciona continuamente.

^{*} Acessar Menu nº6 (**bip**) para alternar a função em ON(padrão) ou OFF.

11. Selecione o modo de iluminação do teclado numérico e LCD (LAMP)

Você pode acessar o Menu nº11 para selecionar ON/OFF a luz de fundo do teclado ou LCD display.

- a. OFF: Não há luz de fundo, quando você pressionar qualquer tecla.
- b. KEY: Quando você pressionar qualquer tecla, a luz de fundo do teclado e tela de LCD irá ligar e manterá por 5 segundos. Se não houver nenhuma operação em qualquer tecla dentro de 5 segundos, o temporizador será redefinido, quando você não precisa da lâmpada, pressione (LAMP) para desativar.
- c. **Cont:** a luz de fundo do teclado e tela de LCD irá manter a iluminação mesmo que não haja qualquer operação.

12. Transceptor modos de bloqueio (LOCK)

Pressione (F) (2 segundos) para mudar a função de bloqueio ON/OFF. Há 4 modos de bloqueio de transceptor. Acesse o menu nº11 para selecionar:

- a. **K + S:** o teclado e tecla para cima/para baixo a ser bloqueado;
- b. PTT: Somente bloquear o interruptor PTT;
- c. KEY: Somente o bloqueio do teclado numérico;
- d. ALL: Bloquear todas as teclas e botões exceto (F).

13. Mensagem ao ligar (MSGSET)

Você pode configurar a exibição de mensagem quando ligar transceptor usando até 5 caracteres alfanuméricos.

- a: acesse o Menu nº13.
- b: Pressione (F) para entrada do primeiro caractere alfanumérico.
 - * O primeiro dígito pisca.
- c: Use a tecla(\uparrow)/(\downarrow) para selecionar os caracteres alfanuméricos.
 - * Você pode escolher ´0'-´9', ´a'-´z', ´-´, ´ + ´, ´ *' ou um espaço em branco.
- d: Pressione (9) para o próximo caractere de entrada.
- e: Repita a Etapa C e D até a entrada de 5 dígitos.
 - * Depois de 5 dígitos, pressione (9) para salvar.
 - * Se quiser limpar o caractere anterior, pressione (7) para substituir.
 - * Se quiser desmarcar todos os caracteres para uma re-edição, pressione (V/M).

14. Os modos de exibição de canal (nome)

Você pode acessar o Menu nº14 para selecionar o modo de exibição que você deseja:

- a: ALPHA: Exibi o nome de canal de memória que é editado por si mesmo.
- B: **FREQ**: Exibi a frequência do canal de memória que é editado por si mesmo.

15. Editando o nome do canal de memória (NM SET)

Você pode nome de canal de memória de configuração usando o máximo de 5 caracteres alfanuméricos. Você só pode editar o nome de canal de memória em modo de canal de memória.

- R: Acesse o Menu nº15.
- B: Pressione (F) para entrada do primeiro caractere alfanumérico.
 - * O primeiro dígito pisca.
- C: Use a tecla(\uparrow)/(\downarrow) para selecionar o primeiro caractere alfanumérico.
 - * Você pode escolher ´0'-´9', ´a'-´z', ´-´, ´ + ´, ´ *' ou um espaço em branco.
- D: Pressione (9) para o próximo caractere de entrada.
- E: Repita a Etapa C e D até a entrada de 5 dígitos.
 - * Após editar os 5 dígitos, pressione (F) para salvar.
 - * Se quiser limpar o caractere anterior, por favor, pressione (7) para substituir.
 - * Se quiser desmarcar todos os caracteres para uma re-edição, pressione (V/M).

16. Configurar o deslocamento de frequência para Duplex (deslocamento)

Selecione uma frequência de deslocamento entre transmissão e recepção no canal de memória livre.

a: acesse o Menu n º 16;

b: pressione (F) e, em seguida, frequência de deslocamento do teclado de entrada.

* Frequência para seleção: 00.000MHz ~37.995MHz.

c: Pressione (F) para concluir a configuração.

17. Informação no visor (OPNMSG)

Você pode usar o menu n º 17 para selecionar um modo quando ligar transceptor:

a: desativado (padrão): mostra diretamente a frequência ou canal de memória.

B: DC: Mostra a atual tensão da bateria.

C: MSG: Mostra a mensagem de abertura que são editados por si mesmo no menu nº13.

18. Proteção por senha (PSWD)

Acesse o Menu 18 para alternar esta função ON (ou OFF).

Nota: Você tem que entrar com a senha (acesso ao programa Menu nº19) antes de ligar essa função.

19. A senha do programa (PSWD W)

Acesse o Menu nº19 a entrada de 4 números, se você quiser ex-usuários, por favor, pressione tecla (V/M).

20. Roger Tom (ROGER)

Se você ligar essa função, haverá um bipe ao terminar a conversa. Acesse Menu nº20 para alternar Roger Tom ON (ou OFF).

21. Métodos de pesquisa (SCN MD)

Você pode acessar nº21 Menu para selecionar o método de pesquisa (TO/CO).

22. Liga/desliga eliminação de codificação de cauda (STE)

Quando concluir a comunicação, existe uma codificação de cauda, você pode acessar o Menu n

22 para eliminar.

Nota: Ambos os transceptores devem ligar eliminação de cauda de codificação para usar esta função.

23. Timer de Tempo limite (TOT)

O Timer de tempo limite (TOT) limita o tempo de cada transmissão. O timer de tempo limite interno limita cada hora de transmissão de 1 ao máximo de 7 minutos. Pouco antes do tempo o transceptor interrompe a transmissão, soa um aviso sonoro. É necessário proteger o transceptor de dano térmico.

* Acesse Menu n \circ 23, use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para seleccionar o tempo desejado e (F) para concluir a configuração.

24. Inibir a função transmissão (TXSTOP)

Você pode desabilitar a função de TX para impedir a transmissão de indivíduos não autorizados, ou para eliminar o risco de transmissão acidentalmente por si mesmo.

* Acesse Menu nº24 para ligar (ou desligar).

25. Função de Vox mãos-livres (VOX)

Vox permite que você transmita com as mãos-livres do transceptor ou através de um fone de ouvido. Quando operando a nível de ganho VOX. Essa configuração permite que o transceptor reconhecer níveis sonoros. Se o microfone é muito sensível, começará a transmitir quando há ruído de fundo. Se não é suficientemente sensível, ele não será escolher sua voz quando você começa a falar. Certifique-se de ajustar o nível de ganho VOX para uma sensibilidade adequada para permitir transmissão suave.

Acesse o Menu nº 25 para selecionar ON (ou OFF).

Nota:

- * Quando ligar a função VOX, por favor, fale diretamente ao microfone para transmitir.
- * Quando parar de falar, o transmissor de Voice-Operated vai parar de transmitir e esperar para receber automaticamente.
- * Se você definir uma alta sensibilidade de VOX, quando receber um sinal, é possível transmitir directamente o que o transceptor acaba de receber.

26. Tempo de atraso VOX (VOX D)

Para evitar que sua transmissão mais recente não seja re-transmitida, ative o tempo de atraso VOX mãos-livres. Você pode acessar o Menu nº26 e usar $(\uparrow)/(\downarrow)$ para seleccionar o temporizador desejado (1s, 2s, 3s, 4s) e (F) para concluir a configuração.

27. Sensibilidade VOX(VOX S)

Por causa do volume diferente e Tom, todas as pessoas podem encontrar uma adequada sensibilidade VOX para si mesmo, por favor, use VOX S para selecionar a melhor sensibilidade. Acessar o Menu n^2 7 e usar $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar a sensibilidade (nível de 1 à 8) e pressione (F) para concluir a configuração.

28. VOX ocupado (VXB)

Para evitar receber um sinal VOX transmitindo misturado, você pode acessar ao Menu nº28 e use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar ON (ou OFF), em seguida, pressione (F) para concluir a configuração.

29. Banda seleção Ampla (Wide) ou estreita (Narrow)

Você pode acessar nº29 Menu para selecionar a largura de banda do canal desejado.

Operando através de repetidores

Comparado a comunicação simplex, você pode geralmente transmitir em distâncias muito mais distantes usando repetidor. Repetidores estão normalmente localizados em uma montanha topo ou outro local elevado. Muitas vezes eles operam a maior ERP (potência irradiada efectiva) do que uma estação típica. Esta combinação de elevação e alta ERP permite comunicações em distâncias consideráveis.

Selecione uma frequência de recebimento Direção de deslocamento na seleção Frequência de deslocamento na seleção Ativar a função de Tom é necessário Selecione uma frequência de Tom, se necessário Pressione o interruptor PTT

A seleção de direção de deslocamento

Selecione se a frequência de transmissão será superior (+) ou inferior (-) e a frequência do receptor.

- 1. Selecione a freqüência de RX desejada.
- 2. Pressione(F) + (5).
 - * Cada vez que você repita esta operação de chave, a direção de deslocamento alterar como mostrado abaixo.

A seleção de deslocamento de frequência

Selecione quanto a fregüência TX será compensada de fregüência de recebimento.

- 1. Pressione (F) + (9) para acessar o Menu modo;
- 2. Selecione Menu nº 16 (deslocamento);
- 3. Pressione (F) e, em seguida, insira diretamente a freqüência apropriada de deslocamento;
 - * Frequência: 00.000 MHz-41.995 MHz (VHF)
 - * Frequência: 00.000 MHz-69.995 MHz (UHF)
- 4. Pressione (F) novamente para concluir a configuração.
- 5. Pressione qualquer tecla diferente (LAMP), ou (codificação) para sair.

CTCSS/DCS

Às vezes, você pode querer ouvir chamadas de apenas pessoas específicas ou grupos. CTCSS/DCS permite que você ignore (não ouvir) chamadas indesejadas de outras pessoas que estão usando a mesma freqüência. Basta selecione os mesmos CTCSS/DCS como selecionado por outras pessoas no grupo. Um tom CTCSS é Tom sub-audivel e é selecionável entre as freqüências de 50 Tom e DSC é de entre os 214 códigos normais e reversos.

Usando CTCSS/DCS

- 1. Pressione +(6) (F) e usar (\uparrow) / (\downarrow) para selecionar as funções CTCSS/DSC.
- a. OFF: Transmissão / recepção sem qualquer CTCSS/DSC;
- b. **TONE**: Somente transmitir com tom CTCSS;
- c. CTCSS: Quer transmitir e receber com tom CTCSS;
- d. D CODE: Somente transmitir com códigos de DCS;
- e. DCS: Quer transmitir e receber com códigos de DCS;
- f. **T DCS**: Transmitir com CTCSS, recebendo com DCS;
- g. D TSQL: Transmitir com DCS, recebendo com CTCSS.
 - * TONE/CTCSS: Quando essas funções é selecionada, o indicador 'ct' aparece.
 - * D CODE/DCS: quando essas funções é selecionada, o indicador 'pcs' aparece.
 - * T DCS/D TSQL: Quando essas funções é selecionada, o indicador ´cτ' e ´pcs' ambos aparecem.

Selecionando Frequência CTCSS/DCS

- 1. Pressione (F) + (6) para selecionar a função CTCSS/DCS.
- 2. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar um modo de você desejar e (F) para confirmar a.
- 3. Pressione (F) + (7) para selecionar CTCSS/DCS.
- 4. Use (\uparrow) (\downarrow) para selecionar os RX CTCSS/DCS.
- 5. Em seguida, pressione (F) e usar $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar os TX CTCSS/DCS.
- 6. Pressione (F) para concluir a configuração.

Tabela de tons CTCSS padrão

1 - 67.0	11 - 94.8	21 - 131.8	31 - 171.3	41 - 203.5
2 - 69.3	12 - 97.4	22 - 136.5	32 - 173.8	42 - 206.5
3 - 71.9	13 - 100.0	23 - 141.3	33 - 177.3	43 - 210.7
4 - 74.4	14 - 103.5	24 - 146.2	34 - 179.9	44 - 218.1
5 - 77.0	15 - 107.2	25 - 151.4	35 - 183.5	45 - 225.7
6 - 79.7	16 - 110.9	26 - 156.7	36 - 186.2	46 - 229.1
7 - 82.5	17 - 114.8	27 - 159.8	37 - 189.9	47 - 223.6
8 - 85.4	18 - 118.8	28 - 162.2	38 - 192.8	48 - 241.8
9 - 88.5	19 - 123.0	29 - 165.5	39 - 196.6	49 - 250.3
10 - 91.5	20 - 127.3	30 - 167.9	40 - 199.5	50 - 254.1

Tabela de códigos DCS padrão

017	054	132	212	263	346	445	523	654
023	065	134	223	265	351	446	526	662
025	071	143	225	266	356	452	532	664
026	072	145	226	271	364	454	546	703
031	073	152	243	274	365	455	565	712
032	074	155	244	306	371	462	606	723
036	114	156	245	311	411	464	612	731
043	115	162	146	315	412	465	624	732
047	116	165	251	325	413	466	627	734
050	122	172	252	331	423	503	631	743
051	125	174	255	332	431	506	632	754
053	131	205	261	343	432	516	645	

Canal de memória

Em canais de memória, você pode armazenar frequência e dados relacionados que você usa com freqüência. Então você não precisa reprogramar esses dados cada vez. Você pode rapidamente recuperar canais queridos por simple operação.

Armazenar dados no canal de memória

- 1. Selecione a fregüência desejada e dados relacionados usando o modo de VFO.
- 2. Pressione (F)
 - *Um número de canal de memória é exibida.
- 3. Use a $tecla(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar o número do canal de memória para salvar.
- 4. Press (V/M) para concluir.
 - * A frequência escolhida e dados relacionados são armazenados no canal de memória.
- * Se o canal selecionado nos dados anterior da etapa já salvo, os novos dados substituirão o antigo.

Recordando o canal de memória

- 1. Pressione novamente (V/M) para entrar no modo de recuperação de memória.
 - * Você não pode entrar nesse modo, a menos que você tenha 1 canal programado na memória.
 - * O canal de memória usado última irá recordar.
- 2. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar o canal desejado memória.
 - * Para restaurar o modo VFO, pressione (V/M).

Canal de memória de compensação

- 1. Lembre-se o canal de memória desejada que será apagado.
- 2. Desligue o poder do transceptor.
- 3. Pressione (F) + Power ON.

Será exibida uma mensagem de confirmação.

4. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar menu de MEMCLR e, em seguida, pressione (F) para confirmar. O canal de memória será apagado.

Nomeação de canal de memória

Você pode nomear canais de memória usando até 5 caracteres alfanuméricos. Quando você selecionar um canal de memória nomeado, seu nome aparece no LCD em vez do número do canal. Nomes podem ser indicativo de chamada, repetidores nomes, nomes de pessoas, etc.

- 1. Selecione o número do canal memória desejada.
- 2. Pressione (F) + (9) e usar $(\uparrow)/(\downarrow)$ para acessar o Menu nº15.
- 3. Pressione (F) para entrar no modo de nome de memória.
 - * O primeiro dígito pisca
- 4. Use a tecla(\uparrow)/(\downarrow) para selecionar o primeiro caractere alfanumérico.
 - * Você pode escolher '0'-'9', 'a'-'z', '-', ' + ', ' *' ou um espaço em branco.
- 5. Pressione (9) para o próximo caractere de entrada.
 - * O segundo dígito pisca.
- 6. Repita a **Etapa 4** e **Etapa 5** para entrar até 5 dígitos.

Depois de editar a 5 dígitos, pressione (F) para salvar.

Se quiser limpar o caractere anterior, por favor, pressione (7) para substituir.

Se deseja limpar todos os personagens e re-editar, pressione (V/M).

Alternar a exibição do nome/canal de memória

Após armazenar nomes de memória, você pode alternar a exibição entre nomes de memória e o número do canal.

- 1. Pressione (V/M) para entrar no modo de recuperação de memória.
- 2. Imprensa (F) + (9) e acessar o Menu nº14.
 - * Referir-se a "Modo de exibição de canal (nome)"

Função de exibição do canal

Quando essa função é ligada, o transceptor exibir apenas um número de canal de memória em vez de uma frequência.

- Pressione (f) + Power On para ligar esta função ON (ou OFF).
 Um menu é exibido.
- 2. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar **M-ONLY** menu e, em seguida, pressione (F) para concluir a configuração.

Inicializar a memória

Se seeu transceptor parece ter mau funcionamento, inicializar o transceptor pode resolver o problema.

Lembre-se de que você precisa re-programar os canais de memória após a inicialização. Por outro lado, a inicialização é uma maneira rápida para limpar todos os canais de memória.

Inicialização parcial (VFO)

Use para inicializar todas as configurações, exceto o canal de memória e bloqueio de canais de memória.

- Pressione (F) + Power ON.
 Será exibida uma mensagem de confirmação.
- 2. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar menu de SETRST e, em seguida, pressione (F) duas vezes para concluir.

Inicialização completa (memória)

Use para inicializar todas as configurações.

- 1. Pressione (F) + Power ON.
 Será exibida uma mensagem de confirmação.
- 2. Em seguida, pressione (F) duas vezes para finich.

Varredura (SCAN)

Varredura é uma função útil para monitoramento remoto de seus canais favoritos. Ao tornarse confortável com todos os tipos de varredura, você irá aumentar sua eficiência operacional.

Analisar método Resume

Antes de usar o exame, é necessário decidir sob condição do que você quer seu transceptor para continuar a varredura após detectar e parar para um sinal. Você pode escolher um dos seguintes modos. O padrão é modo de Time-Operated.

Modo de time-Operated (padrão)

O transceptor para a varredura quando detectar um sinal, continua por aproximadamente 5 segundos e, em seguida, continua a verificação mesmo se o sinal ainda está presente.

Modo operadas por transportadora

Seu transceptor para a varredura quando detecta um sinal e permanece no mesmo canal, até que o sinal caia fora. Há um atraso de 2 segundos entre sinal drop-out e varredura retomada para efeitos de qualquer respostas estações começar a transmitir.

Nota: Pressionar e segurar (codificação) faz com que o transceptor interromper a digitalização; liberando (codificação) causá-lo continuar a varredura.

Método de varredura Resume a seleção

- 1. Pressione (F) + (9) para entrar no Menu.
- 2. Selecione Menu nº21 (SCN MD).
- 3. Pressione (F) e use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar o modo Time-Operated (TO) ou Carrier-Operated (CO).
- 4. Pressione (F) para concluir a configuração.
- 5. Pressione qualquer tecla (LAMP),(SQUELCH) para sair do modo de Menu.

Varredura VFO

VFO varredura permite todas as frequências da menor a freqüência mais alta sobre a banda. O tamanho de etapa de freqüência atual é usado.

- 1. No modo VFO, pressione (F), (3)
 - Digitalização começa na freqüência atualmente exibida.
 - Para inverter a direção de varredura, use (\uparrow) (varredura para cima) ou (\downarrow) (varredura descendente).
- 2. Para sair do VFO Scan, pressione qualquer tecla diferente (LAMP) e (silenciar).

Canais de memória.

Varredura de memória permite que todos os canais de memória a ser digitalizada.

- 1. Imprensa (F), (3).
 - Varredura é iniciada com o canal última recordado.
 - Para inverter a direção de varredura, use (\uparrow) (varredura para cima) ou (\downarrow) (varredura descendente).
- 2. Para sair da varredura da memória, pressione qualquer tecla outra (LAMP), (silenciar).

Bloqueio de memória canal

Você pode bloquear canais de memória que você prefere não monitorar durante a varredura de canal de memória.

- 1. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar o canal de memória a ser bloqueio fora.
- 2. Pressione (F) + (9) para alternar o bloqueio ON (ou OFF).

RÁDIO FM

Alternar de ligar/desligar o rádio FM

- 1. Pressione (F) + (8) para alternar o FM radio ON (ou OFF), um 'FM' indicador e a freqüência atual aparecerá no visor LCD
 - Certifique-se de que a antena está instalada, caso contrário, o rádio FM não receberão qualquer sinal.
- 2. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar uma freqüência, ou insira os dígitos diretamente a partir do teclado (87.500 ~ 108.475 MHz).

Canal de memória rádio FM

- 1. Selecione uma frequência no modo de VFO de rádio FM.
- 2. Press(F)

Você pode ver 'F' piscando.

Um número de canal de memória é exibida.

- 3. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar um número de canal de memória.
- 4. Pressione (V/M) para concluir a configuração.

Lembre-se de canal de memória do rádio FM

- 1. Pressione (V/M) para entrar no modo de recuperação de memória de rádio FM.
- Recorde-se o canal de memória de rádio FM usado última. 2. Use $(\uparrow)/(\downarrow)$ para selecionar o canal desejado memória.

Você não pode recordar canais de memória vazia.

Para restaurar o modo de VFO de rádio FM, pressione novamente (V/M).